



Old First Concerts

presents

**San Francisco International
Piano Festival**

Les Années Folles

Gwendolyn Mok, *piano*
Philippe LeRoy, *harpsichord*
Jory Vinikour, *harpsichord*
Jeffrey LaDeur, *piano*

Sunday, August 29, 2021 at 4 PM
Old First Church
1751 Sacramento St. at Van Ness Ave.
San Francisco, CA 94109
(415) 474-1608 www.oldfirstconcerts.org

ABOUT OLD FIRST CONCERTS

- Great venue for music with beautiful acoustics and amazing Steinway concert grand piano.
- Primarily local emerging and mid-career professional musicians presenting innovative programs.
- Every concert offers new insights and virtuosic performances.
- Complimentary refreshments served at intermission or after the concert.
- An independent 501(c)3 non-profit organization devoted to presenting music at affordable prices, especially for low-income seniors and students.
- Solo, chamber music, and world music concerts year-round since 1970.

DONATING TO OLD FIRST CONCERTS

Ticket sales provide about 38 percent of our operating revenue each year. In addition, we rely on support from private foundations and Grants for the Arts from the city of San Francisco. Our generous individual donors complete the picture. We invite you to join us in our mission to connect audiences and local musicians and build up the classical music and world music scene in San Francisco. Donations are tax-deductible and donating on our website is easy and secure: www.oldfirstconcerts.org/give/, or checks can be mailed to: Old First Concerts, 1751 Sacramento Street, San Francisco, CA 94109. Thank you!

COVID-19 RESPONSE: RETURNING TO THE MUSIC

Old First Concerts is committed to the health and safety of our audiences, performers and staff. We look forward to having audiences back in our space when it is safe to do so. In the meantime, we are happy to be able to continue presenting artists of the highest caliber to our audience in the Bay Area—and beyond—via livestreamed events. We are following city guidelines and safety protocols to help ensure the safest possible environment for our performers and staff.

SOCIAL MEDIA

Following us on **Facebook** is a great way to keep informed about the latest concert information. While you are there, don't forget to **share** events with your friends and hit the "Like" button liberally. [facebook.com/oldfirstconcerts/](https://www.facebook.com/oldfirstconcerts/)

You can also find us on **Instagram** [@oldfirstconcerts](https://www.instagram.com/oldfirstconcerts) with information about upcoming events plus photos and videos from our concerts.

PROGRAM

Francis Poulenc (1899–1963)

Suite Française d'après Claude Gervaise

Bransle de Bourgogne

Pavane

Petite marche militaire

Complainte

Bransle de champagne

Sicilienne

Carillon

Gwendolyn Mok, *piano*

Jory Vinikour, *harpsichord*

François Couperin (1668–1733)

from **13th Ordre in B minor**

Les Folie Françaises ou les Dominos

from **8th Ordre in B minor**

Passacaille

Philippe LeRoy, *harpsichord*

Nadia Boulanger (1887–1979)

Vers la vie nouvelle (1918)

Jeffrey LaDeur, *piano*

INTERMISSION

Déodat de Séverac (1872–1921)

From **En vacances (Book I)**

Invocation à Schumann

Les caresses de Grand'-Maman

Mimi se déguise en "Marquise"

Où l'on entend une vieille boîte à musique

Valse romantique

program continues

Germaine Tailleferre (1892–1983)

Deux Valses

Valse Lente

Valse brillante

Maurice Ravel (1875–1937)

La Valse

Gwendolyn Mok, *piano*

Jeffrey LaDeur, *piano*

ABOUT THE MUSICIANS

Born in New York City, **Gwendolyn Mok** has appeared in many of the world's leading concert halls, including the Barbican, Carnegie Hall, the Kennedy Center, Avery Fisher Hall, Alice Tully Hall, Davies Symphony Hall, and the Hong Kong Performing Arts Center. She is frequently invited to play and record with major international orchestras, such as the London Symphony, the Philharmonia, the Hong Kong Philharmonic Orchestra, the Beijing Philharmonic Orchestra and the Residency Orchestra of the Hague.

Ms. Mok is a recording artist for Nonesuch/Elektra, Musical Heritage Society, Musician Showcase Recordings, Cala Records, and EMI. Her highly acclaimed debut CD with the Philharmonia of Ravel's *Piano Concerto in G major* on the Cala label was nominated for an Alternative Edison award. A second Cala recording of Saint-Saëns's *Africa—Fantasy for Piano and Orchestra* with the London Philharmonic has been equally applauded. Three solo CDs, *Ravel Revealed* (Ravel's piano works), *Brahms: Late Piano Works*, and *Legacy, The Spirit of Beethoven* were recorded on historic pianos for the Musicians Showcase Recording label. All three CDs received outstanding reviews and are broadcast frequently around the world. Recently two new CDs have been released: *Poldowski*

Art Songs with soprano Angelique Zuluaga and pianist Gwendolyn Mok on the Delos label and *EKTA Trilogy*, featuring Mok as soloist on *EKTA II*, a concerto written for her by composer Brent Heisinger.

As a chamber musician, Ms. Mok appears regularly in the San Francisco Symphony Chamber Music Series, as well as in the San Jose Chamber Society and the Sacramento Chamber Society series. She collaborates often with members of the New York Philharmonic and the Philadelphia Orchestra. A popular soloist with the Symphony Silicon Valley, Ms. Mok co-produced and appeared in four sold-out performances of The Gershwin Radio Hour. In 2016 Ms. Mok was named President's Scholar by San Jose State University, the highest honor given to an outstanding faculty member for their scholarship and research. Mok was also presented with the Artistic Achievement Award by the College of Humanities & the Arts in 2008.

Ms. Mok began her studies at the Juilliard School of Music, completed her undergraduate work at Yale University, and earned her Masters and Doctorate at the State University of New York at Stony Brook. She is currently Coordinator of Keyboard Studies at San Jose State University and maintains a busy performing and recording schedule.

After simultaneously studying harpsichord with Kenneth Gilbert at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, where he was awarded a *premier prix*, and earning a degree in musicology at the Sorbonne, harpsichordist, organist, and musicologist **Philippe LeRoy** continued his studies with revered pedagogue Huguette Dreyfus. In addition to special studies under the tutelage of Early Music pioneer Gustav Leonhardt, he was admitted as an honors student in the prestigious and competitive postgraduate

department of the Paris Conservatory, the *Troisième cycle/cycle de perfectionnement*, in which he took part in the fortepiano class of Patrick Cohen.

An organ student of Olivier Latry and scholar of Baroque organ repertoire under the supervision of Gilbert and Leonhardt, Philippe has participated in several respected European institutions' summer courses, including Sienna's Accademia Musicale Chigiana, Académie musicale de Villecroze, and Académie musicale de clavecin de Clisson. In 1998, he received the top prize of the International Harpsichord Competition in Warsaw, followed in 2000 by a prize in the Twelfth Bach Competition in Leipzig, where he was also awarded the Mitteldeutscher Rundfunks Special Audience Prize.

Philippe has been heard in performance as a solo harpsichordist throughout Europe, and as an organist specializing in Baroque repertoire. He favors French, Spanish, and Italian music of the 16th and 17th centuries. He has performed on France Musique/ Radio France on several occasions, and his début recording was sponsored by Culture France as part of their series *Declic*, dedicated to young French winners of international music competitions. From that start, his subsequent recordings have received numerous accolades: his 2007 recording of the rarely- heard complete works of Armand-Louis Couperin on the Syrius label was named Best Instrumental Recording of the Year by online magazine *NewOlde.com*. For Peyrole Records, sonatas by Sebastián de Albero and Padre Antonio Soler were welcomed with rave reviews. His recording of Padre Antonio Soler's *Six Concerti for Two Keyboards* with Jory Vinikour was released on the Delos label in August of 2016.

In repertoire ranging from Bach and before, to Poulenc and beyond, **Jory Vinikour** has performed as soloist with the Cleveland Orchestra, Rotterdam Philharmonic, Orchestre de la Suisse Romande, Lausanne Chamber Orchestra, Philharmonic of Radio France, among many others, under the direction of renowned conductors such as Stéphane Denève, Martin Haselböck, Armin Jordan, Marc Minkowski, et al, and as recital soloist in series and festivals throughout much of the world.

Mr. Vinikour's debut recording for Sono Luminus, the complete harpsichord works of Jean-Philippe Rameau, was nominated for a Grammy® award, in the category of Best Classical Solo Instrumental Recording in 2013, an honor also accorded to his recording *Toccatas* (Contemporary American works for harpsichord) in 2015. Jory's recording of J.S. Bach's *Partitas* for harpsichord was released in late 2016. His recording of Bach's *Six Sonatas for violin and obbligato harpsichord* with Rachel Barton Pine marks Jory's debut on Cedille Records. Also for Cedille – 20th century concerti for Harpsichord and Orchestra (Leigh, Rorem, Kalabis, Nyman) with the Chicago Philharmonic, and harpsichord works of François Couperin. Jory made his recital debut at Chicago's famed Ravinia Festival this summer, and his conducting debut at the Aspen Festival.

In recent seasons, Mr. Vinikour has made appearances as conductor/ soloist with the St. Louis Symphony, Bergen Philharmonic, Hong Kong Philharmonic, Los Angeles Chamber Orchestra, Musica Angelica, Korea Chamber Orchestra, musicAeterna, Juillard415, Alabama Symphony, West Edge Opera, Chicago Opera Theater, Florentine (Milwaukee) Opera.

With the Wiener Akademie, Jory conducted Mozart's *Bastien et Bastienne* and *Der Schauspieldirektor* for the 2019 Salzburger Mozartwoche. Jory can be heard as fortepianist in the Deutsche Grammophon Mozart Opera series, under Yannick Nézet Séguin's direction. He conducted the gala concert for the Handel Festival in Karlsruhe, and will conduct and play concerts for the Seattle Symphony, l'Orchestre de Bretagne, and the Hawaii Symphony at the end of 2021.

Jeffrey LaDeur is known for his for his rare blend of insight, spontaneity, and approachable, communicative stage presence. LaDeur's performances have taken him around the world, appearing regularly as soloist with orchestra and in recital. Having inherited a rich tradition of pianism and interpretation from Annie Sherter, student of Vlado Perlemuter and Alfred Cortot, LaDeur has established himself as a compelling exponent of a large and diverse repertoire. In March of 2018, LaDeur made his solo recital debut at Carnegie Hall on the centennial of Claude Debussy's death, and his debut solo recording (*Debussy & Rameau*, MSR Classics) was hailed by *Gramophone Magazine* for its "... understatement, simplicity and 'old school' chord playing where every note sings out with meaning." He is the founder and artistic director of the San Francisco International Piano Festival and president of the American Liszt Society, San Francisco Bay Area Chapter.

A chamber musician of distinction, Jeffrey's collaboration with mezzo-soprano Kindra Scharich has produced *To My Distant Beloved*, an album exploring the connections between Beethoven and Schumann through cycles in song and solo piano works. Henry Fogel wrote "...LaDeur's ability to spin out a cantabile line makes one forget that the piano is actually

a percussive instrument.” LaDeur has collaborated with distinguished artists such as Robert Mann, Bonnie Hampton, Ian Swensen, Axel Strauss, Geoff Nuttall, and the Alexander String Quartet.

An active educator, Jeffrey offers masterclasses frequently as guest artist in universities throughout the United States and coaches gifted pre-college piano and string ensembles at Young Chamber Musicians in Burlingame, California. LaDeur holds degrees from the Eastman School of Music and San Francisco Conservatory of Music in piano performance and chamber music, respectively. Jeffrey counts among his teachers Mark Edwards, Douglas Humpherys, Yoshikazu Nagai, and Robert McDonald.

COMING UP AT OLD FIRST CONCERTS

Sunday, September 5 at 4 pm

Mike Greensill, piano & Ruth Davies, bass

From Erroll Garner to George Shearing, and of course many Duke Ellington swingers and ballads plus the odd Mike Greensill original.

Sunday, September 19 at 4 pm

Alisa Rose with the Americana String Quartet and Fog Holler

World Premiere of Alisa Rose's *Quartet with Solo Violin: Embracing Roots*, integrating American fiddle idioms into classical concert forms

Current: A Piano Festival

presented by Old First Concerts and The Ross McKee Foundation

Saturday, September 11 at 8 pm—The Illustrated Pianist

Distinctive new works by accomplished composing pianists combining science-fiction and adaptive visual installation, inspired by the timeless Ray Bradbury book *The Illustrated Man*.

Friday, September 17 at 8pm—Cross Rhythms

An eclectic program of music for piano performed by some of the Bay Area's favorite pianists.

Saturday, September 25 at 8 pm—Stephen Prutsman

Pairing music of J. S. Bach with Progressive Rock classics by Gentle Giant, Yes, and Genesis.

Friday, October 1 at 8 pm—Ninth Planet

A program exploring themes of realism and surrealism, featuring the world premiere of a work by Bay Area resident Assaf Shatil, plus works by Shelley Washington, Yaz Lancaster, and Amy Beth Kirsten.

OLD FIRST CONCERTS DONORS

Bravissimo! (\$1000 and up)	Barbara Marré	Erika Bodo
Anonymous (3)	Darren & Cathy Preshler	Linda Dembo
Doris Bebb	James Riggs	Patti Deuter in memory of Joel Deuter
Christopher and Cindy Burt	William Rudiak	Jean Hohman
Claudine Cheng	James T. Smith	Jeanne Kirkwood
Thomas Culp & Charles Wagner	John Stedman	Joan B. O'Connor
Philip & Elayne Dauber	Joanne Winetzki	Lynne Ogata
Paul Duffey	Mike Tekulsky & Ron Wong	Ann Stone
Daniel Joraanstad & Bob Hermann Faith in the Future Fund	Randal Wong & Jamila Champsi	Stephen & Sarah Taber
Walter Kennedy	Encore Performance (\$500 - \$999)	Paul Upham
Donna Kline	Anonymous (2)	Brett Waxdeck
	Ruth & Frank Belvin	Susan Worts
		George & Priscilla Yu

OLD FIRST CONCERTS DONORS

Standing Ovation (\$250 - \$499)	Shoko Furuya & Christopher Kitting	Robert & Martha Warnock George Wiepert
Anonymous (2)	Dr. & Mrs. E. C. Gaenslen	Jessica Bodo Wise
Jean Ahn	David Garlock	Danielle & Gary Wohl
George Becker	Rochelle Gatlin	Margaret Wrench
Roland & Lois Feller	William Grant	Keith Yamamoto
Jim Clavin	Elizabeth Greening	Jie Yang
Edward & Patricia Hymson	Helen & Michael Gross	Norman Young
Robert S. & Marilyn Koerper	David Hammer	Friends of Old First Concerts
Blumberg	Eleanor Hammer	Anonymous
Betty Meissner	Barbara Imbrie	Susan Baker-Lehne
Aaron & Eva Paul	Ron Jin & the Jin-Allen Family	Ralph Beren
Abby Rumsey	Sally Ketchum	Edward Bergh
Pamela Sebastian	Hee Shik Kim	Barbara Bernhart
Elizabeth Varnhagen	Howard & Wendy Kleckner	Sherman Chan
Enthusiastic Applause (\$100 - \$249)	Michael Korbholz	Hal Christiansen
B. Amaroso	Laurence Kornfield	Helen Cohen
Barbara Bagot-Lopez	Marshall Krause	Fred Cummins
Sarah Bailis	Pam Zipkin & Robert Lampkin	John Diamante
Kathy Barr	Will Leben	Chauncy DiLaura
Christine Beckstrom	Yunnie Lee	James Dooley
Miriam Blatt	Mack & Meikui McCray	Janet Elliott
Katherine & Michael Boeninghausen – in honor of Joyce Frankenburg	Henry Mahncke & Kimberly Tanner	Karen Fox
Barbara & Howard Bomze	Robert Maldonado	Maggi Henderson
Bill & Marilyn Campbell	Jordan Monchamont	Alice Glasner
Herrick Carver	Milton Mosk	John Gosselin
Joseph Charpentier	Karen Mottola	Joan Intrator
Donald Cohon	Barbara Mow	John Kasper
Stanley Corfman	Randall Murley	Julie Kierstine
Homer Dalbey	Regina Myers	Bonnie Knight
Joanne DePhillips	Hitomi Onizuka	Barbara Koenig
Julia Erickson	Helen Pellegrin	Allison Levy
Judith Ets-Hokin	Phil Rettger	Xiao Liu
David Featherstone	Linda Reyder	Julia Dorsey Loomis
William Feister & Judith Ross	James Robinson	Hadley McCarroll
Patricia Ferrari	Joan Rost	Sarah McCuskey
Rachel Fisher	Art Rothstein	Alan & Hitomi Onizuka
Thomas Flaherty	Sue Rupp	Stephani Phipps
Doris Flamm	Bob & Terri Ryan	Charles Quesenberg
Thomas Foutch	Donald Ryan	Becky A. Reed
Yuko Franklin	Jack Shoemaker	Terry Rillera
and Club Glee	Leslie & Bob Stafford	Mary Russell
RT Freebairn-Smith	Margaret Studier	Ralph Samuel
Robert Friedman Presents	Ted Teipel	Kathleen Smith
		Katie Struble
		Stephanie Winters

GOVERNMENT & FOUNDATION SUPPORT
Ann & Gordon Getty Foundation
The Bernard Osher Foundation
City of San Francisco Grants for the Arts
Google for Non-profits
H. B. and Lucille Horn Foundation
IBM Matching Grants Program
The Macy's Foundation
William & Flora Hewlett Foundation

OLD FIRST CONCERTS

BOARD OF DIRECTORS

Thomas Culp, *President*
Randal P. Wong, *Secretary*
Darren Presher, *Treasurer*
Christopher Burt
Walter Kennedy
Donna Kline
Barbara Marré
Bill Rudiak
Stephen Taber
Mike Tekulsky
Brett Waxdeck
Meina Xu

STAFF

Matthew Wolka, *Director*
Rick Bahto, *Program Associate*
Aimée Duddridge-Picard,
Administrative Assistant
Austin Adams, *House Manager*

Old First Concerts' piano is a New York Steinway D model, circa 1980, with Hamburg action. It was donated by The Stanley Ibler Fund, and is maintained by David Love Piano Service and Restoration.